

421053-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor – Außenanlagen- und Kriegsgräberpflege in der Gedenkstätte Buchenwald

OJ S 117/2026 19/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stiftung Gedenkstätten Buchenwald und Mittelbau-Dora

Email: sekretariat@buchenwald.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Außenanlagen- und Kriegsgräberpflege in der Gedenkstätte Buchenwald

Deskrizzjoni: Es handelt sich um einen Dienstleistungsauftrag über die Außenanlagen- und Kriegsgräberpflege in der Gedenkstätte Buchenwald bei Weimar. Die Gedenkstätte

Buchenwald umfasst ein Areal von ca. 200 Hektar mit 27 Gebäuden sowie

Gebäudefragmenten, einem Mahnmallareal und zwei Grabfeldern. Der zu vergebende

Dienstleistungsauftrag beinhaltet die gesamte Liegenschaft. Die zu erbringende Leistung

umfasst folgende Aufgabenschwerpunkte: Reinigung und Unterhaltung Wege und Plätze

(tägliche Reinigung, Frühjahrsreinigung), Grünpflege (Flächenpflege, Grünschnitt,

Unkrautbekämpfung), Winterdienst. Folgende Mindestbesetzung an Personal ist für die

Dienstleistung vor Ort erforderlich: 5 Fachkräfte, 1 Saisonkraft, 10 Hilfskräfte. Vertragsbeginn:

01.04.2027 Vertragsende: 31.03.2032 Vertragslaufzeit: 5 Jahre Im Rahmen eines

Teilnahmewettbewerbs erhalten interessierte Unternehmen die Möglichkeit, sich für die

Aufforderung zur Angebotsabgabe zu bewerben und ihre Eignung zur Erbringung der Leistung

darzulegen. Dazu ist der Bewerbungsbogen Teilnahmeantrag auszufüllen. Ein Termin zu

Ortsbesichtigung wird bei Angebotsaufforderung bekannt gegeben. Da es sich bei der

Gedenkstätte um ein sensibles Areal handelt, werden Leistungsverzeichnisse und

Zeichnungen erst mit Aufforderung zum Angebot zur Verfügung gestellt.

Identifikatur tal-proċedura: b2f3b546-7797-48e3-8f55-f28103411117

Identifikatur intern: 2026-AA

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77310000 Servizi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Weimar

Kodiċi postali: 99427

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: Zwingender Ausschlussgrund nach § 123 Abs.1 Nr.6,7,8 und 9 GWB

Frodi: Zwingender Ausschlussgrund nach § 123 Abs.1 Nr.4 u. 5 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingender Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingender Ausschlussgrund nach § 123 Abs.1 Nr.1 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingender Ausschlussgrund nach § 123 Abs.1 Nr.2 u. 3 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.2 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.7 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Nr.10 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die nationalen Ausschlussgründe nach ThürVgG

Imġiba professjonali serjament ħażina: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.8 u. 9 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.1 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 4 Nr.1 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 4 Nr.1 GWB

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.4 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Falkultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Nr.6 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Außenanlagen- und Kriegsgräberpflege in der Gedenkstätte Buchenwald
Deskrizzjoni: Es handelt sich um einen Dienstleistungsauftrag über die Außenanlagen- und Kriegsgräberpflege in der Gedenkstätte Buchenwald bei Weimar. Die Gedenkstätte Buchenwald umfasst ein Areal von ca. 200 Hektar mit 27 Gebäuden sowie Gebäudefragmenten, einem Mahnmalareal und zwei Grabfeldern. Der zu vergebende Dienstleistungsauftrag beinhaltet die gesamte Liegenschaft. Die zu erbringende Leistung umfasst folgende Aufgabenschwerpunkte: Reinigung und Unterhaltung Wege und Plätze (tägliche Reinigung, Frühjahrsreinigung), Grünpflege (Flächenpflege, Grünschnitt, Unkrautbekämpfung), Winterdienst. Folgende Mindestbesetzung an Personal ist für die Dienstleistung vor Ort erforderlich: 5 Fachkräfte, 1 Saisonkraft, 10 Hilfskräfte. Vertragsbeginn: 01.04.2027 Vertragsende: 31.03.2032 Vertragslaufzeit: 5 Jahre Im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbs erhalten interessierte Unternehmen die Möglichkeit, sich für die Aufforderung zur Angebotsabgabe zu bewerben und ihre Eignung zur Erbringung der Leistung darzulegen. Dazu ist der Bewerbungsbogen Teilnahmeantrag auszufüllen. Ein Termin zu Ortsbesichtigung wird bei Angebotsaufforderung bekannt gegeben. Da es sich bei der Gedenkstätte um ein sensibles Areal handelt, werden Leistungsverzeichnisse und Zeichnungen erst mit Aufforderung zum Angebot zur Verfügung gestellt.
Identifikatur intern: 2026-AA

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77310000 Servizi tat-tfawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Weimar
Kodiċi postali: 99427
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/04/2027
Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni tkun riżervata għal workshops protetti u għal operaturi ekonomiċi li jimmiraw lejn l-integrazzjoni soċjali u professjonali ta' persuni żvantaġġati jew b'diżabbiltà.
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wird gewertet. Siehe Bewerbungsbogen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist eine Berufshaftpflichtversicherung eines in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherers mit Mindestdeckungssummen von 3.000.000 € je Versicherungsfall für Personen- und Sachschäden, 250.000 € je Versicherungsfall für Vermögensschäden sowie 150.000 € für das Schlüsselrisiko nachzuweisen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die durchschnittlichen

Beschäftigungszahlen in der Außenanalgenpflege in den letzten drei Jahren mit Angabe der Führungskräfte

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: wird gewertet. Siehe Bewerbungsbogen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wird gewertet. Siehe Bewerbungsbogen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'zewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Ġustifikazzjoni għar-restrizzjoni tal-aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist: Protezzjoni ta' informazzjoni partikolarment sensittiva

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=869181>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 24/08/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=869181>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 04/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

L-ebda dokument ma jista' jiġi ppreżentat iktar tard.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: GbR

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Thüringer Landesverwaltungsamt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Stiftung Gedenkstätten Buchenwald und Mittelbau-Dora

Numru tar-registrazzjoni: keine Angaben

Dipartiment: Verwaltung

Indirizz postali: Haus 2 Direktion

Belt: Weimar

Kodiċi postali: 99427

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: sekretariat@buchenwald.de

Telefown: +49 3643 430 0

Fax: +49 3643 430 100

Indirizz tal-internet: www.buchenwald.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Thüringer Landesverwaltungsamt

Numru tar-registrazzjoni: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/>

Dipartiment: Vergabekammer

Indirizz postali: Postfach 2249, 99403 Weimar

Belt: Weimar

Kodiċi postali: 99423

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer

Indirizz tal-internet: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d233ad77-3e64-4f51-a1bd-624c7ad2fd99 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 18/06/2026 12:08:05 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 421053-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 117/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/06/2026